

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации, Правительством Республики Беларусь и Правительством Литовской Республики о сотрудничестве в области использования и охраны водных объектов бассейна р. Неман

Распоряжение · № 1554-р · от 13.11.2006 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 13 НОЯБРЯ 2006 Г. № 1554-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации, Правительством Республики Беларусь и Правительством Литовской Республики о сотрудничестве в области использования и охраны водных объектов бассейна р. Неман

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МПР России согласованный с МИДом России, другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, администрацией Калининградской области и предварительно проработанный с Белорусской и Литовской Сторонами проект Соглашения между Правительством Российской Федерации, Правительством Республики Беларусь и Правительством Литовской Республики о сотрудничестве в области использования и охраны водных объектов бассейна р. Неман (прилагается).

Поручить МПР России провести переговоры с Белорусской и Литовской Сторонами и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Фрадков

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации, Правительством Республики Беларусь и Правительством Литовской Республики о сотрудничестве в области использования и охраны водных объектов бассейна р. Неман

Правительство Российской Федерации, Правительство Республики Беларусь и Правительство Литовской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами, сознавая, что регулирование хозяйственной и иной деятельности, оказывающей или способной оказать трансграничное воздействие на окружающую среду в бассейне р. Неман, может осуществляться только с учетом интересов всех прибрежных государств, в том числе Сторон настоящего Соглашения,

учитывая значение р. Неман для социально-экономического развития территорий прибрежных государств, находящихся в пределах ее бассейна,

стремясь к обеспечению рационального, экономически обоснованного использования водных объектов бассейна р. Неман и их эффективной охраны,

понимая, что охрана и рациональное использование водных объектов бассейна р. Неман возможны только в результате проведения целенаправленных и скоординированных мер всеми прибрежными

государствами, в том числе государствами Сторон настоящего Соглашения, основываясь на принципе разумного и справедливого использования водных объектов бассейна р. Неман, руководствуясь положениями Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер от 17 марта 1992 г., принимая во внимание положения Конвенции по защите морской среды района Балтийского моря (Хельсинкская конвенция) от 9 апреля 1992 г., согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определения

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"водные объекты бассейна р. Неман" - расположенные в бассейне р. Неман трансграничные воды и связанные с ними поверхностные и подземные воды, находящиеся на территории государств Сторон;

"трансграничное воздействие" - любые значительные негативные последствия для окружающей среды государства той или иной Стороны, возникающие в результате изменения состояния водных объектов бассейна р. Неман, вызываемого деятельностью человека, физический источник которой расположен полностью или частично на территории государства другой Стороны. К таким последствиям относятся последствия, оказывающие влияние на здоровье и безопасность человека, флору, фауну, почву, воздух, воду, климат, ландшафт, исторические памятники, объекты культурного наследия и другие материальные объекты, а также изменения социально-экономических условий, вызванных указанным влиянием;

"критическая ситуация" - ситуация, при которой наносится серьезный ущерб или создается непосредственная угроза нанесения серьезного ущерба государствам Сторон и которая является неожиданным результатом действия таких природных явлений, как наводнения, оползни или землетрясения.

Статья 2

Сфера применения Соглашения

Настоящее Соглашение применяется в отношении водных объектов бассейна р. Неман и связанных с ними экосистем, находящихся на территориях государств Сторон.

Статья 3

Цель Соглашения

Целью настоящего Соглашения является достижение и поддержание надлежащего состояния водных объектов бассейна р. Неман и связанных с ними экосистем путем рационального и экологически обоснованного их использования, восстановления и охраны в интересах населения и устойчивого развития экономики государств Сторон.

Статья 4

Общие обязательства по сотрудничеству

1. Стороны сотрудничают на основе принципов суверенного равенства, территориальной целостности, взаимной выгоды и добрососедства.

2. Для реализации положений настоящего Соглашения Стороны:

разрабатывают и осуществляют совместные программы, мероприятия и (или) проекты по охране и улучшению состояния водных объектов бассейна р. Неман и связанных с ними экосистем; при регулировании хозяйственной и иной деятельности, которая может оказывать трансграничное воздействие, учитывают интересы других Сторон, связанные с охраной и использованием водных

объектов бассейна р. Неман и связанных с ними экосистем;
сотрудничают в проведении исследований водных объектов бассейна р. Неман и связанных с ними экосистем;
сотрудничают в разработке нормативов качества, методов оценки и системы классификации вод, а также методов оценки воздействия хозяйственной и иной деятельности на водные объекты бассейна р. Неман;
сотрудничают в разработке и осуществлении совместных, скоординированных программ мониторинга водных объектов бассейна р. Неман, создании совместных информационных систем, содержащих данные о состоянии водных объектов бассейна р. Неман;
сотрудничают в разработке и применении современных технологий и практики рационального использования и предотвращения загрязнения водных объектов бассейна р. Неман;
обмениваются на регулярной основе данными и прогностической информацией гидрологического, метеорологического и экологического характера, информацией о трансграничном воздействии, а также иной информацией, касающейся состояния водных объектов бассейна р. Неман и источников их загрязнения;
обмениваются информацией о планируемой хозяйственной и иной деятельности, связанной с возможным трансграничным воздействием;
сотрудничают в привлечении международных организаций и третьих стран для оказания технического и экономического содействия в реализации мероприятий и проектов, направленных на достижение целей настоящего Соглашения.

Статья 5

Предотвращение трансграничного воздействия

1. В целях предотвращения трансграничного воздействия Стороны:

принимают самостоятельно, а при необходимости совместно с другими Сторонами меры по предотвращению, ограничению и сокращению загрязнения водных объектов бассейна р. Неман; воздерживаются от действий, которые могут ухудшить гидрологический и гидрохимический режимы водных объектов бассейна р. Неман и состояние связанных с ними экосистем;
принимают меры по предотвращению и смягчению негативных воздействий русловых процессов (переформирование русел, разрушение берегов водотоков), наводнений, засух, опасных ледовых явлений (заторы и зажоры), а также по предотвращению распространения болезней, связанных с ухудшением состояния водных объектов бассейна р. Неман;
обеспечивают эксплуатацию и содержание в надлежащем техническом состоянии сооружений, связанных с использованием и охраной водных объектов, защитой от вредного воздействия вод.

2. При возникновении любой критической ситуации, приведшей или способной привести к трансграничному воздействию, Стороны:

предпринимают безотлагательные меры по ликвидации критической ситуации и смягчению последствий трансграничного воздействия;
немедленно информируют друг друга о возникновении или угрозе возникновения любой критической ситуации, которая может стать причиной трансграничного воздействия;
самостоятельно или совместно с другими Сторонами оперативно определяют причины, масштаб, возможные последствия возникновения критической ситуации, прогнозируют ее развитие;
по запросу заинтересованной Стороны оказывают ей помощь в предупреждении, смягчении и ликвидации последствий возникновения критической ситуации в соответствии с договоренностями;
предпринимают меры, направленные на компенсацию или иного рода возмещение ущерба, причиненного загрязнением водных объектов бассейна р. Неман гражданами и юридическими лицами государства Стороны.

Статья 6

Мониторинг и оценка

1. С целью получения регулярной информации о состоянии водных объектов бассейна р. Неман и прогнозирования его возможного изменения Стороны осуществляют мониторинг по совместным и скоординированным программам.
2. Стороны, осуществляя координацию своих действий друг с другом, регулярно проводят оценку состояния водных объектов бассейна р. Неман и эффективности мер, принимаемых для обеспечения надлежащего состояния водных объектов бассейна р. Неман и связанных с ними экосистем.

Статья 7

Обмен информацией

1. Стороны обмениваются информацией, необходимой для осуществления управления в области использования и охраны водных объектов бассейна р. Неман, в том числе информацией, получаемой при проведении мониторинга, оценки трансграничного воздействия, и для своевременного предупреждения о возникновении или угрозе возникновения критической ситуации, а также иной информацией, необходимой для реализации положений настоящего Соглашения.
2. Предоставление информации Сторонами осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 8

Координация планируемой деятельности

1. Сторона, на территории государства которой планируется хозяйственная или иная деятельность, способная привести к трансграничному воздействию или послужить препятствием для достижения надлежащего состояния водных объектов бассейна р. Неман: предпринимает необходимые меры для того, чтобы свести к минимуму последствия такой деятельности; заблаговременно уведомляет Стороны, государства которых могут быть затронуты последствиями такой деятельности.
2. По просьбе Стороны, территория государства которой может быть затронута трансграничным воздействием, Сторона, на территории государства которой планируется деятельность, способная привести к такому воздействию, проводит с высказавшей просьбу о проведении консультаций Стороной консультации по вопросу сведения к минимуму трансграничного воздействия планируемой деятельности, а также учитывает результаты консультаций.

Статья 9

Комиссия

1. Для реализации настоящего Соглашения Стороны создают Российско-Белорусско-Литовскую комиссию по сотрудничеству в области использования и охраны водных объектов бассейна р. Неман (далее - Комиссия).
2. Комиссия работает под руководством 3 сопредседателей, назначаемых каждой из Сторон и имеющих равные права. Численный состав Комиссии согласовывается сопредседателями исходя из принципа равного представительства Сторон, составы национальных частей Комиссии определяются Сторонами самостоятельно.
3. Стороны в течение 2 месяцев со дня вступления настоящего Соглашения в силу уведомляют друг друга по дипломатическим каналам о назначении сопредседателей Комиссии.
4. Комиссия проводит свои заседания не реже одного раза в 2 года. Первое заседание Комиссии созывается не позднее 6 месяцев после взаимного уведомления Сторонами друг друга о назначении сопредседателей.
5. В случае необходимости по инициативе одного из сопредседателей Комиссии проводятся

внеочередные заседания Комиссии.

6. Комиссия может создавать рабочие группы и привлекать к работе экспертов.

7. Заседания Комиссии, ее рабочих групп и экспертов проводятся поочередно на территориях государств Сторон. Внеочередное заседание Комиссии проводится на территории государства Стороны, выступившей инициатором внеочередного заседания.

8. Расходы, связанные с организацией и проведением заседания Комиссии, несет принимающая Сторона. Расходы, связанные с участием в заседаниях Комиссии, несет направляющая Сторона.

9. Официальными языками Комиссии и ее рабочих групп являются русский и литовский языки. Рабочим языком Комиссии является русский язык.

10. Решения Комиссии и ее рабочих групп принимаются на основе консенсуса.

Статья 10

Компетенция Комиссии

К компетенции Комиссии относятся следующие вопросы:

координация действий, предпринимаемых Сторонами для реализации положений настоящего Соглашения;

организация разработки единых целей в области охраны водных объектов бассейна р. Неман; выработка критериев, характеризующих надлежащее состояние, а также ухудшение состояния водных объектов бассейна р. Неман и связанных с ними экосистем;

организация разработки совместных программ по рациональному использованию, восстановлению и охране водных объектов бассейна р. Неман, направленных на достижение надлежащего состояния водных объектов бассейна р. Неман и связанных с ними экосистем, координация их осуществления и оценка эффективности;

координация планов, проектов и программ научных исследований, осуществляемых в рамках настоящего Соглашения;

организация разработки совместных и скоординированных программ мониторинга водных объектов бассейна р. Неман, методик наблюдений и измерений, процедур обработки и оценки данных;

организация обмена текущей и оперативной информацией о состоянии водных объектов бассейна р. Неман, установление порядка оповещения о трансграничном воздействии;

разработка критериев определения критических ситуаций и порядка действий Сторон в случае возникновения или угрозы возникновения критических ситуаций;

содействие в урегулировании возникших между Сторонами спорных вопросов, связанных с использованием и охраной водных объектов бассейна р. Неман;

развитие сотрудничества с международными организациями по вопросам рационального, экономически обоснованного использования и охраны водных объектов бассейна р. Неман; привлечение к участию в работе Комиссии в качестве наблюдателей представителей других заинтересованных государств, международных и неправительственных организаций;

установление порядка координации планируемой деятельности;

решение иных вопросов, касающихся рационального использования и охраны водных объектов бассейна р. Неман.

Статья 11

Урегулирование разногласий и споров

1. Разногласия или споры, возникающие между Сторонами в связи с использованием и охраной водных объектов бассейна р. Неман, могут быть переданы Сторонами на рассмотрение Комиссии, которая изучает факты и обстоятельства, имеющие отношение к таким разногласиям или спорам, и способствует их урегулированию. Комиссия представляет Сторонам свои заключения и рекомендации.

2. Разногласия или споры, не урегулированные Комиссией, а также касающиеся толкования положений настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров или иными средствами мирного разрешения международных споров по соглашению Сторон.

Статья 12

Изменения

По согласованию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения.

Статья 13

Обязательства по другим договорам

1. Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из ранее заключенных ими международных договоров.
2. Ничто в настоящем Соглашении не препятствует сотрудничеству Сторон на двусторонней основе в рамках настоящего Соглашения при условии, что такое сотрудничество не затрагивает прав и законных интересов третьей Стороны.

Статья 14

Заключительные положения

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение 5 лет. Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другие Стороны не позднее 12 месяцев до истечения соответствующего 5-летнего периода о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнение мероприятий, начатых в период действия настоящего Соглашения и не завершенных к дате прекращения его действия.

Совершено в г. _____ "___" _____ 200__ г. в трех экземплярах, каждый на русском и литовском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство Российской Федерации _____
За Правительство Республики Беларусь _____
За Правительство Литовской Республики _____
